

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 44 (1968-1969)  
**Heft:** 6

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# UNIVERSAL- Motorrasenmäher machen ganze Arbeit

Wie immer Sie sich Ihren Motormäher vorstellen, **UNIVERSAL** ist genau richtig. Denn **UNIVERSAL** bietet eine Wahl von 11 Modellen für Privat- und 8 Maschinen für Berufszwecke... alle auf Wunsch mit den verschiedensten Sonderausstattungen.

## Welche Grösse passt am besten?

Die kleineren Modelle sind sehr leicht, lassen sich gut herumtragen und eignen sich für kleinere Flächen und verstückelte Rasen.

Die mittleren Modelle sind für den durchschnittlichen Privatgarten und für grössere Beanspruchung gedacht. Sie haben zum Beispiel eine Spezialabstützung der Messerwelle, damit sich diese beim Auffahren auf feste Gegenstände nicht verbiegt.

Die grösseren Modelle sind mit vielen Extras ausgerüstet. Zum Beispiel mit:

**VARIODRIVE.** Diese grosse Neuheit und Exklusivität von **UNIVERSAL** ermöglicht bei selbstfahrenden Mähern eine stufenlose Vorwahl jeder Geschwindigkeit zwischen 3 km/h und 4,2 km/h.

Unter den Berufsmodellen finden Sie: Speziell robuste Ausführungen - kleinere und grössere

Mähtraktoren - Kombimaschinen (Mäher / Laubsauger / Schneeschleuder / Schneepflug).

## Benzin- oder Elektromotor?

**Benzinmotoren** von 3 bis 9 PS. Die Vierstakter brauchen gewöhnliches Autobenzin, die Zweitakter Gemisch. Alle benötigen wenig Wartung.

**Elektromotoren** sind geräuscharm, geruchlos und völlig wartungsfrei. Sie sind am Lichtnetz anschliessbar und SEV-geprüft. Speziell für kleinere bis mittlere Rasen geeignet (Kabel!).

## Wählen Sie Ihre persönliche Sonderausstattung!

Mit einer Grasfangvorrichtung können Sie Ihren Garten sauberhalten; speziell, wenn Sie viele Gartenwege oder ein Schwimmbassin haben.

Für Frauenhände und Leute, die Rasenmähen nicht gerade als Sport betrachten: **Mechanischer Anlasser** (funktioniert durch Aufziehen und Auslösen einer Feder) oder

2-Finger-Starter (stark untersetzter Schnurstarter, mit 2 Fingern zu bedienen).

*Mit dem MINIBEL-Auspufftopf, einer weiteren **UNIVERSAL**-Exklusivität, wird Ihr Motormäher so leise wie ein Elektromäher!*

## Im übrigen

finden Sie viele einmalige Vorteile schon in der Standardausstattung, zum Beispiel: Alle Modelle sind **beste Schweizer Qualitätsprodukte**.

Die **Leichtmetallgehäuse** sind schlagsicher, korrosionsfest und verwindungsfrei.

Ein **Prallblech** verhindert den Steinschlag beim Grasauswurf.

Praktische **Traggriffe** ermöglichen ein sicheres Herumtragen der Maschinen, ohne unter den Mäher greifen zu müssen.

Die **Schnitthöhen-Schnellverstellung** erlaubt auch das Mähen der Kanten und saubere Arbeit bei höherem Gras.

**Wünschen Sie weitere Informationen? Verlangen Sie den Prospekt. **UNIVERSAL-Motorrasenmäher** gibt es ab Fr. 385.-.**

**UNIVERSAL**

**Bon**

Ausschneiden und einsenden an **Universal AG, 8942 Oberrieden ZH**

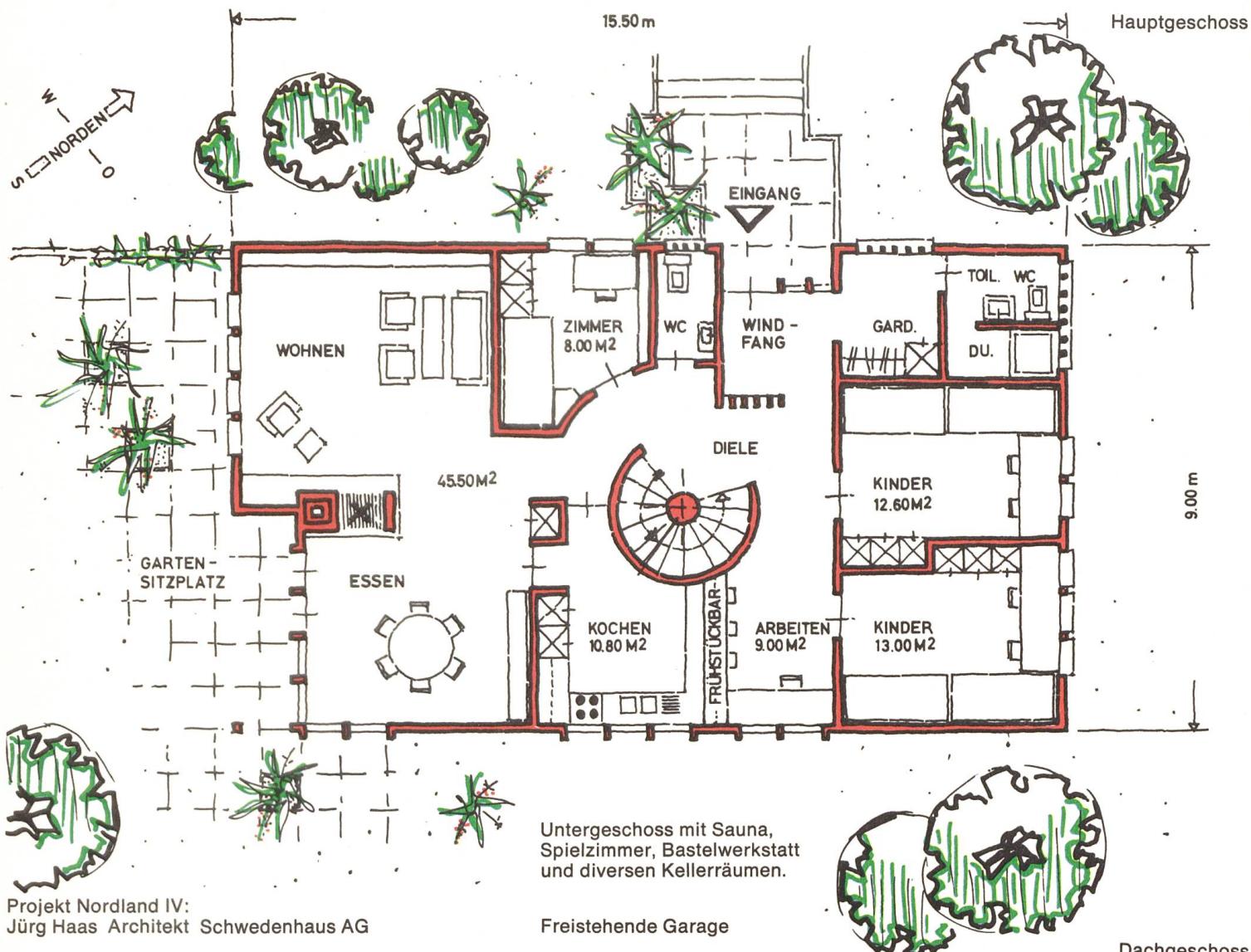
Senden Sie mir ganz unverbindlich:  
 Prospekt über Motorrasenmäher für  
 Privatgärten  
 Prospekt über Motorrasenmäher für  
 Berufszwecke oder Grossflächen

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Postleitzahl und Ort \_\_\_\_\_

# Bekannt für Bauten hoher Qualität



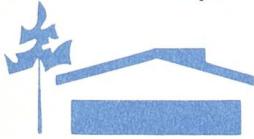
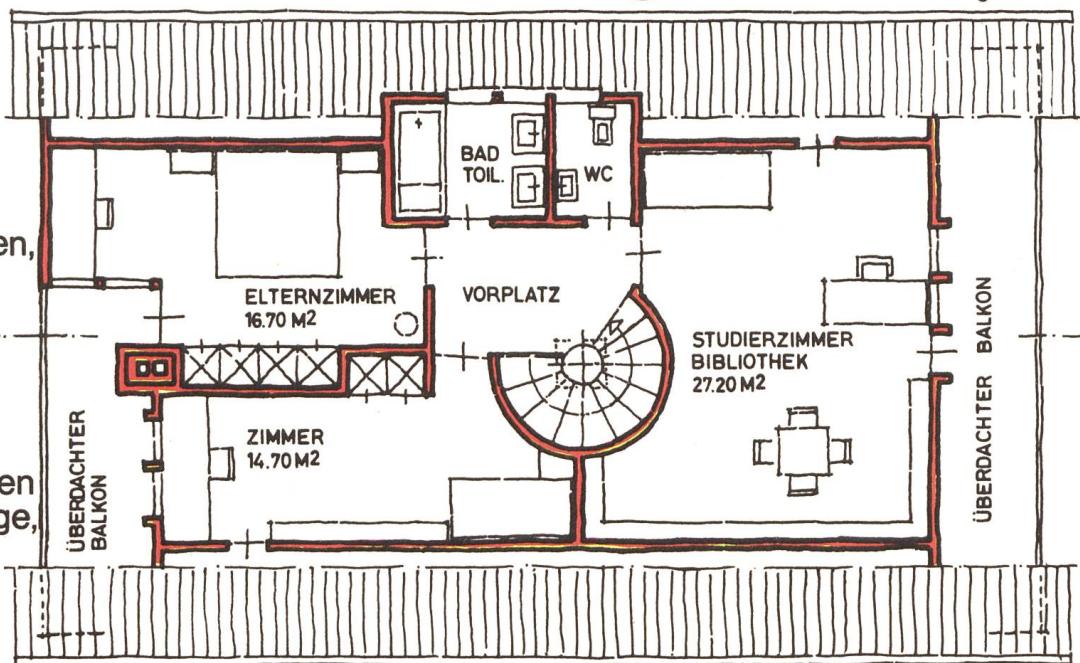
Projekt Nordland IV:  
Jürg Haas Architekt Schwedenhaus AG

Untergeschoss mit Sauna,  
Spielzimmer, Bastelwerkstatt  
und diversen Kellerräumen.

Freistehende Garage

Dachgeschoss

Ob verglichen mit Steinbauten oder Holzbauten, mit konventioneller oder fortschrittlicher Bauweise: Unsere Schwedenhäuser gehören zum Besten, was gebaut wird. Die überragenden physikalischen Eigenschaften des Rohbaus, der reichhaltige, gepflegte Ausbau und die individuellen Grundrisse erfüllen hohe Ansprüche an die Wohnqualität.



## Schwedenhaus AG

Architekturbüro und Generalbauunternehmen 8001 Zürich Löwenstrasse 31